

Manuel de mise en service **FieldEdge SGC500**

Edge Device industriel pour la connexion
d'appareils de terrain au cloud Netilion



Sommaire

1	Versions de l'appareil	4	10	Mise en service	17
2	Informations relatives au document	4	10.1	Raccordement du SGC500	17
2.1	Fonction du document	4	10.2	Connexion automatique du SGC500 au cloud Netilion	20
2.2	Symboles utilisés	4	10.3	Connexion manuelle du SGC500 au cloud Netilion	20
2.3	Documentation	6	10.4	Connexion au réseau de terrain	22
2.4	Marques déposées	6	10.5	Connexion à la passerelle de terrain	23
3	Consignes de sécurité de base	6	10.6	Raccordement à EtherNet/IP	24
3.1	Exigences imposées au personnel	6	10.7	Connexion à PROFINET	24
3.2	Utilisation conforme	7	11	FieldEdge SGC500 et Netilion	25
3.3	Sécurité du travail	7	11.1	Utilisation du FieldEdge SGC500 dans Netilion	25
3.4	Sécurité de fonctionnement	7	11.2	À propos de Netilion	25
3.5	Sécurité du produit	7	12	Maintenance	25
3.6	Sécurité informatique	7	13	Diagnostic et suppression des défauts	26
4	Description du produit	7	13.1	Suppression des défauts	26
4.1	Fonction	7	13.2	Le FieldEdge est défectueux	26
4.2	Domaine d'application	8	14	Mises à jour du software	27
4.3	Construction du système	9	15	Numéro de série du SGC500 ..	27
4.4	Communication et traitement des données	10	16	Réparations	27
4.5	Construction du produit	11	16.1	Informations générales	27
5	Réception des marchandises et identification du produit ...	12	16.2	Mettre fin à l'abonnement au service Netilion	28
5.1	Réception des marchandises	12	16.3	Retour de matériel	28
5.2	Identification du produit	13	16.4	Mise au rebut	28
5.3	Stockage et transport	13	7	Raccordement électrique	16
6	Montage	14	7.1	Exigences de raccordement	16
6.1	Conditions de montage	14	7.2	Raccordement de l'appareil	16
6.2	Montage de l'appareil	14	7.3	Contrôle du raccordement	17
6.3	Contrôle du montage	15	8	Options de configuration	17
7	Raccordement électrique	16	9	Intégration système	17
7.1	Exigences de raccordement	16			
7.2	Raccordement de l'appareil	16			
7.3	Contrôle du raccordement	17			
8	Options de configuration	17			
9	Intégration système	17			

1 Versions de l'appareil

Version du produit	Manuel de mise en service	Modifications	Commentaires
01.00.xx	BA02035S/04/FR/01.20	–	Version initiale
02.00.xx	BA02035S/04/FR/02.20	EtherNet/IP Nouvelles sections et modifications	–
02.00.xx	BA02035S/04/FR/03.21	Section 9 : Modifications	–
02.00.xx	BA02035S/04/FR/04.23-00	Modbus TCP Section "Modèle de licence" supprimée. Section "Diagnostic et suppression des défauts", (Mises à jour du software) et "Réparations" révisées. Autres ajustements mineurs	–
03.04.xx	BA02035S/04/FR/05.25-00	Section 10 : "Connexion à PROFINET" ajoutée Autres ajustements mineurs	–

2 Informations relatives au document

2.1 Fonction du document

Le présent manuel de mise en service contient toutes les informations nécessaires aux différentes phases du cycle de vie de l'appareil : de l'identification du produit, de la réception des marchandises et du stockage au dépannage, à la maintenance et à la mise au rebut en passant par le montage, le raccordement, la configuration et la mise en service.

2.2 Symboles utilisés

2.2.1 Symboles d'avertissement



Ce symbole attire l'attention sur une situation dangereuse, entraînant la mort ou des blessures corporelles graves, si elle n'est pas évitée.



Ce symbole attire l'attention sur une situation dangereuse, pouvant entraîner la mort ou des blessures corporelles graves, si elle n'est pas évitée.



Ce symbole attire l'attention sur une situation dangereuse, pouvant entraîner des blessures corporelles de gravité légère ou moyenne, si elle n'est pas évitée.

AVIS

Ce symbole identifie des informations relatives à des procédures et à des événements n'entraînant pas de blessures corporelles.

2.2.2 Symboles pour certains types d'informations

Symbole	Signification
	Autorisé Procédures, processus ou actions autorisés.
	A privilégier Procédures, processus ou actions à privilégier.
	Interdit Procédures, processus ou actions interdits.
	Conseil Indique la présence d'informations complémentaires.
	Renvoi à la documentation.
	Renvoi à la page.
	Renvoi à la figure.
	Remarque ou étape individuelle à respecter.
	Série d'étapes.
	Résultat d'une étape.
	Aide en cas de problème.
	Contrôle visuel.

2.2.3 Symboles utilisés dans les graphiques

Symbole	Signification	Symbole	Signification
1, 2, 3,...	Repères		Série d'étapes
A, B, C, ...	Vues	A-A, B-B, C-C, ...	Coupes
	Zone explosible		Zone sûre (zone non explosible)

2.3 Documentation

FieldEdge SGC500

- Manuel de mise en service BA02035S
- Information technique TI01525S
- Manuel de sécurité SD03029S

2.4 Marques déposées

EtherNet/IP™

Marque déposée de ODVA, Inc.

HART®

Marque déposée par le FieldComm Group, Austin, Texas, USA

Modbus®

Marque déposée par SCHNEIDER AUTOMATION, INC.

PROFIBUS®

Marque déposée par la PROFIBUS Nutzerorganisation e.V., Karlsruhe, Allemagne

PROFINET®

Marque déposée de la PROFIBUS Nutzerorganisation e.V. (organisation des utilisateurs PROFIBUS), Karlsruhe, Allemagne

WirelessHART®

Marque déposée par le FieldComm Group, Austin, Texas, USA

3 Consignes de sécurité de base

3.1 Exigences imposées au personnel

Le personnel chargé de l'installation, la mise en service, le diagnostic et la maintenance doit remplir les conditions suivantes :

- ▶ Le personnel qualifié et formé doit disposer d'une qualification qui correspond à cette fonction et à cette tâche.
- ▶ Etre habilité par le propriétaire / l'exploitant de l'installation.
- ▶ Etre familiarisé avec les réglementations nationales.
- ▶ Avant de commencer le travail, avoir lu et compris les instructions du présent manuel et de la documentation complémentaire ainsi que les certificats (selon l'application).
- ▶ Suivre les instructions et respecter les conditions de base.

Le personnel d'exploitation doit remplir les conditions suivantes :

- ▶ Etre formé et habilité par le propriétaire / l'exploitant de l'installation conformément aux exigences liées à la tâche.
- ▶ Suivre les instructions du présent manuel.

3.2 Utilisation conforme

Le FieldEdge SGC500 doit être installé, raccordé et configuré conformément aux instructions du présent manuel.

Le FieldEdge SGC500 n'est pas approuvé pour les zones explosibles.

3.3 Sécurité du travail

Lors des travaux sur et avec l'appareil :

- ▶ Porter un équipement de protection individuelle conforme aux prescriptions nationales.

3.4 Sécurité de fonctionnement

Risque de blessure !

- ▶ Ne faire fonctionner l'appareil que s'il est en bon état technique, exempt d'erreurs et de défauts.
- ▶ L'exploitant est responsable du fonctionnement sans interférence de l'appareil.

Transformations de l'appareil

Les transformations effectuées sur l'appareil sans l'accord du fabricant ne sont pas autorisées et peuvent entraîner des dangers imprévisibles :

- ▶ Si des transformations sont malgré tout nécessaires, consulter au préalable Endress +Hauser.

3.5 Sécurité du produit

Le SGC500 répond aux exigences des directives de l'UE, conformément à la marque CE.

3.6 Sécurité informatique

Une garantie de notre part n'est accordée qu'à la condition que l'appareil soit installé et utilisé conformément au manuel de mise en service. L'appareil dispose de mécanismes de sécurité pour le protéger contre toute modification involontaire des réglages.

Il incombe à l'opérateur de mettre lui-même en place des mesures de sécurité informatiques conformes à ses propres standards de sécurité pour renforcer la protection de l'appareil et de la transmission des données.

4 Description du produit

4.1 Fonction

Le FieldEdge SGC500 permet la connexion d'appareils de terrain dans une usine industrielle au cloud Netilion. La transmission des données s'effectue via la connexion Internet de l'usine. Les informations requises pour les services Netilion sont régulièrement lues à partir des appareils de terrain et enregistrées dans le cloud Netilion.

Utilise les données transmises via les services suivants :

- Netilion Connect ou
- Netilion Services

Netilion Connect

Les données transmises sont accessibles directement via une interface logicielle (interface de programmation d'applications (API) REST JSON) et peuvent être intégrées dans une application de l'utilisateur.



L'interface de programmation d'applications (API) est fournie lors de l'enregistrement à Netilion Connect.

Netilion Services

Les données transmises permettent de mettre en œuvre les services digitaux Netilion, tels que Analytics, Health, Library et Value.

4.2 Domaine d'application

Le FieldEdge SGC500 se compose d'un hardware et d'un software Endress+Hauser.

Le FieldEdge connecte le terrain au cloud Netilion. Le FieldEdge est installé dans une armoire au sein d'un système d'automatisation et est connecté en permanence au réseau de terrain et, via un deuxième réseau, à Internet. Les informations lues à partir des appareils de terrain sont interprétées et transmises au cloud Netilion via la connexion Internet.

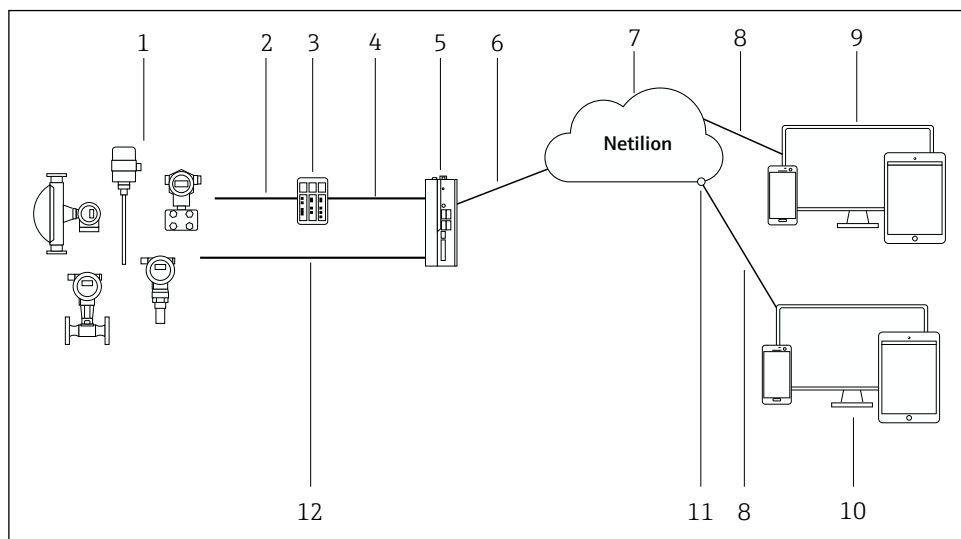
Le software d'Endress+Hauser offre les fonctionnalités suivantes :

- Connexion en lecture seule à des appareils de terrain via de multiples protocoles de bus de terrain et passerelles de terrain.
Les accès en écriture optionnels des appareils de terrain sont documentés dans Netilion Services et nécessitent une confirmation de l'utilisateur.
- Traitement des données et transmission cryptée des données exclusivement au cloud Netilion.
- Acquisition de données spécifique aux services digitaux auxquels l'utilisateur s'est inscrit dans Netilion.
- Les mises à jour automatiques se déroulent en arrière-plan : mises à jour de sécurité, modifications du software et améliorations du fonctionnement.



Aucune disposition n'a été prise concernant la communication entrante depuis Internet et celle-ci doit être bloquée dans le pare-feu du système. Le routage vers le réseau de terrain n'est pas possible.

4.3 Construction du système



1 Architecture du réseau

- 1 Appareils de terrain d'Endress+Hauser et appareils de terrain de fournisseurs tiers
- 2 Communication par bus de terrain
- 3 Passerelles de terrain prises en charge pour la conversion du protocole de bus de terrain vers le protocole IP
- 4 Communication Ethernet
- 5 FieldEdge SGC500, lit les données des appareils de terrain et les transmet de manière sécurisée au cloud Netilion
- 6 Connexion Internet WAN – https, connexion côté usine
- 7 Netilion Cloud
- 8 Connexion Internet https
- 9 Netilion Services : app Netilion Service basée sur un navigateur Internet
- 10 Application de l'utilisateur
- 11 Netilion Connect : interface de programmation d'applications (API)
- 12 Industrial Ethernet



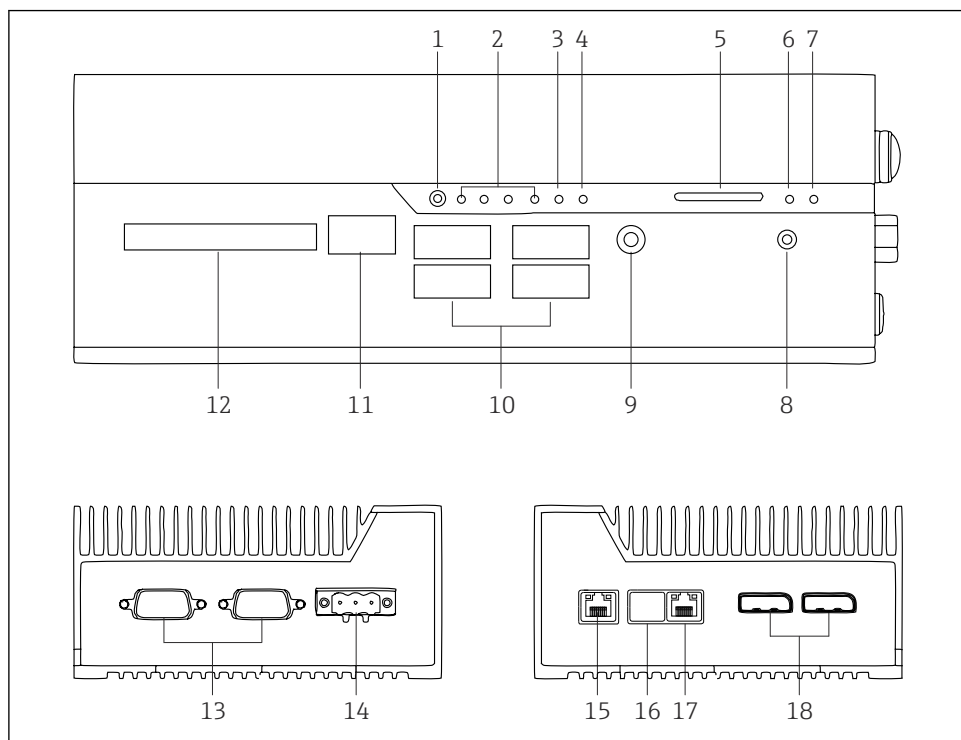
- Pour des informations détaillées sur Netilion Connect, voir : <https://developer.netilion.endress.com/discover>
- Pour des informations détaillées sur Netilion Services, voir : <https://netilion.endress.com>

4.4 Communication et traitement des données

Communication de bus de terrain prise en charge	Connexion au FieldEdge
HART	Bus de terrain via passerelle de terrain vers connexion Ethernet
WirelessHART	
PROFIBUS	
Modbus TCP	Directe via connexion Ethernet industriel
EtherNet/IP	
PROFINET	

FieldEdge	Connexion au cloud Netilion
FieldEdge SGC500	Connexion Internet : WAN – https

4.5 Construction du produit



2 FieldEdge SGC500

- 1 Commutateur de mode utilisateur
- 2 LED
- 3 Watchdog
- 4 LED (non utilisée)
- 5 Slot pour carte SD (non utilisé)
- 6 LED d'alimentation
- 7 LED disque dur HDD
- 8 Interrupteur de mise sous tension
- 9 Connexion audio (non utilisée)
- 10 Interface USB 3.0 (non utilisée)
- 11 Bus CAN (non utilisé)
- 12 DIO (non utilisé)
- 13 Ports COM RS-232/422/485 (non utilisés)
- 14 Alimentation électrique
- 15 GbE LAN
- 16 GbE LAN (non utilisé)
- 17 GbE LAN
- 18 Port d'affichage (non utilisé)

5 Réception des marchandises et identification du produit

5.1 Réception des marchandises

- Vérifier que l'emballage ne présente pas de dommages visibles dus au transport.
- Pour éviter tout dommage, retirer l'emballage avec précaution.
- Conserver tous les documents d'accompagnement.

Le système ne doit pas être mis en service si des dommages ont été constatés préalablement. Appliquer les instructions fournies sur <https://netilion.endress.com/legal/terms-of-service>. Renvoyer le SGC500 lorsque Endress+Hauser le demande. Utiliser l'emballage d'origine dans la mesure du possible.



L'appareil sera remplacé après consultation d'Endress+Hauser et doit uniquement être renvoyé sur demande.

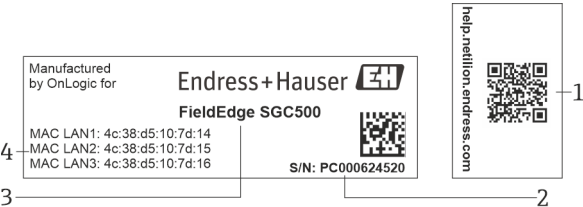
5.1.1 Contenu de la livraison

La livraison comprend :

- SGC500
- 1 × connecteur de bornier d'alimentation
- 1 × étrier de fixation pour montage sur rail DIN
- 1 × capuchon antipoussière
- 1 × documentation

5.2 Identification du produit

5.2.1 Plaque signalétique



-  3 *Plaque signalétique SGC500*
- 1 *QR code avec lien vers l'aide Netilion*
- 2 *Numéro de série Endress+Hauser*
- 3 *Nom du produit Endress+Hauser*
- 4 *Adresses MAC des connexions LAN*

 Ne pas utiliser l'adresse MAC LAN 2, étant donné que cette interface n'est pas utilisée.

5.2.2 Adresse du fabricant

Hardware	Software
Fabriqué par OnLogic pour Endress+Hauser OnLogic 35 Thompson St, South Burlington, VT 05403 U.S.A.	Endress+Hauser Process Solutions AG Christoph Merian-Ring 12 CH-4153 Reinach Suisse www.endress.com

5.3 Stockage et transport

 Toujours utiliser l'emballage d'origine pour transporter le produit.

5.3.1 Gamme de température ambiante

-25 ... 70 °C (-13 ... 158 °F)

5.3.2 Température de stockage

-40 ... 85 °C (-40 ... 185 °F)

5.3.3 Humidité

0 ... 90 %, sans condensation

5.3.4 Résistance aux vibrations

Testé selon

- IEC 60068-2-64
- MIL-STD-810G

5.3.5 Résistance aux chocs

Testé selon

- IEC 60068-2-27
- MIL-STD-810G

6 Montage

6.1 Conditions de montage

Tenir compte des points suivants pour assurer le fonctionnement correct du SGC500 :

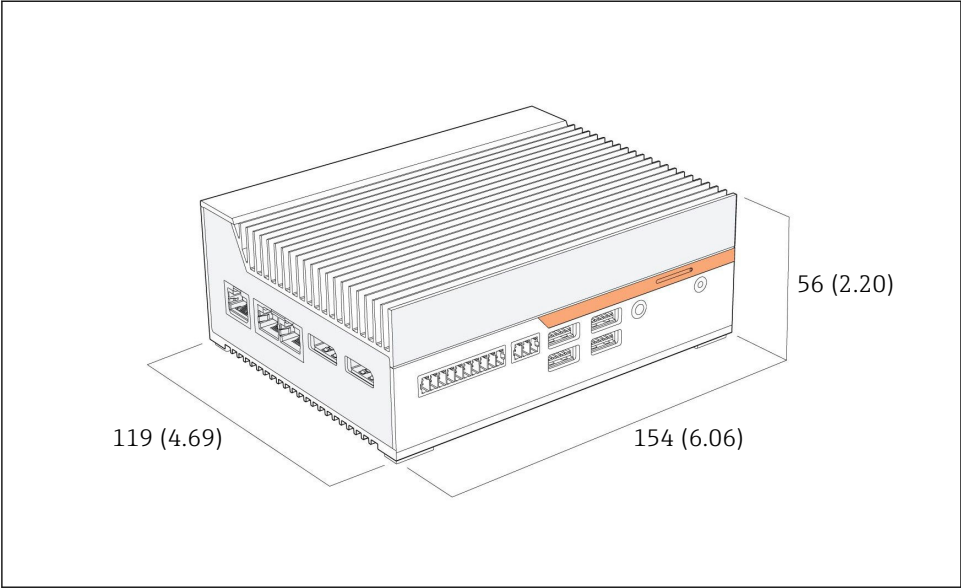
- Tension d'alimentation 9 ... 36 V_{DC}
- Gamme de température ambiante -25 ... 70 °C (-13 ... 158 °F)
- Humidité relative 0 ... 90 % sans condensation
- Résistance aux vibrations selon IEC 60068-2-64



Lors du choix de l'emplacement du SGC500, s'assurer qu'il est possible de se connecter à l'Internet et au réseau de terrain.

6.2 Montage de l'appareil

Dimensions du SGC500 : 56 mm (2,20 in) · 154 mm (6,06 in) · 119 mm (4,69 in)



4 Dimensions du SGC500, unité de mesure : mm (in)

Montage sur rails DIN

- 1. Fixer l'étrier pour rail DIN fourni avec le SGC500.
- 2. Monter le SGC500 sur un rail DIN dans une armoire système.

i Il faut prévoir un espace suffisant autour du SGC500 pour garantir une bonne dissipation thermique.

6.3 Contrôle du montage

Les composants montés sont-ils intacts (contrôle visuel) ?	☐
Tous les composants répondent-ils aux spécifications requises ? Par exemple : ■ Température ambiante ■ Humidité	☐
Toutes les vis d'arrêt sont-elles bien serrées ?	☐
Le SGC500 est-il correctement monté sur le rail DIN ?	☐
Le SGC500 est-il monté pour une dissipation optimale de la chaleur avec des ailettes de refroidissement alignées verticalement ?	☐
L'alimentation électrique est-elle correcte ?	☐
La polarité de l'alimentation est-elle correcte ?	☐

7 Raccordement électrique

7.1 Exigences de raccordement

Les conditions suivantes doivent être remplies :

- Veiller à ce que le câble soit hors tension lors du raccordement au SGC500
- Tenir compte des informations de raccordement figurant dans ce manuel
- Tension d'alimentation : 9 ... 36 V_{DC}
- Fluctuation de tension autorisée : $\pm 10 \%$
- Consommation électrique : 60 W

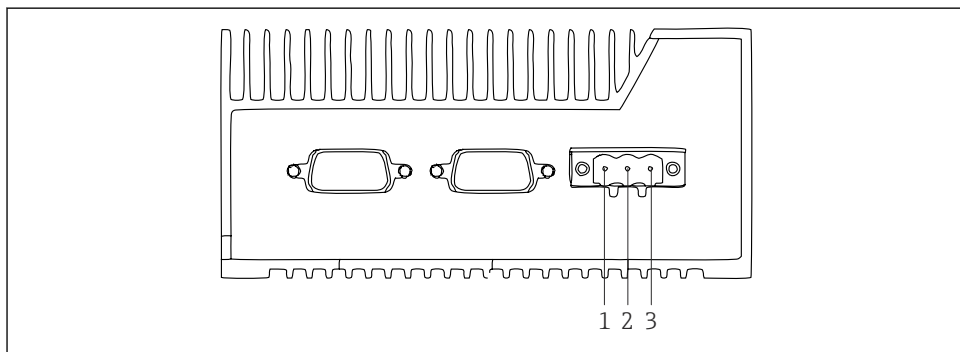
7.2 Raccordement de l'appareil

7.2.1 Raccordement de la tension d'alimentation

AVIS

Endommagement de l'appareil

- Ne pas ouvrir le boîtier du FieldEdge SGC500.



 5 Alimentation électrique du SGC500, embase pour connecteur à 3 broches

- 1 Tension d'alimentation, pôle négatif
- 2 Non utilisée
- 3 Tension d'alimentation, pôle positif

Un connecteur à 3 broches pour la tension d'alimentation est inclus dans le contenu de la livraison.

Raccordement du connecteur à 3 broches pour la tension d'alimentation

1. Raccorder le pôle négatif de la tension d'alimentation à la borne 1 (-).
2. Raccorder le pôle positif de la tension d'alimentation à la borne 3 (+).



Raccordement de la tension d'alimentation : →  17

7.2.2 **Raccordement des interfaces LAN**

 Raccordement des interfaces LAN : →  17

7.3 **Contrôle du raccordement**

L'appareil est-il intact (contrôle visuel) ? Les câbles sont-ils intacts (contrôle visuel) ?	☐
La tension d'alimentation correspond-elle aux indications figurant sur la plaque signalétique ?	☐
La tension d'alimentation a-t-elle été raccordée correctement ?	☐

8 **Options de configuration**

Le SGC500 peut être raccordé pour une configuration locale via un ordinateur portable doté d'une connexion réseau. Le SGC500 peut être configuré à l'aide d'un navigateur Web tel que Chrome ou Firefox.

9 **Intégration système**

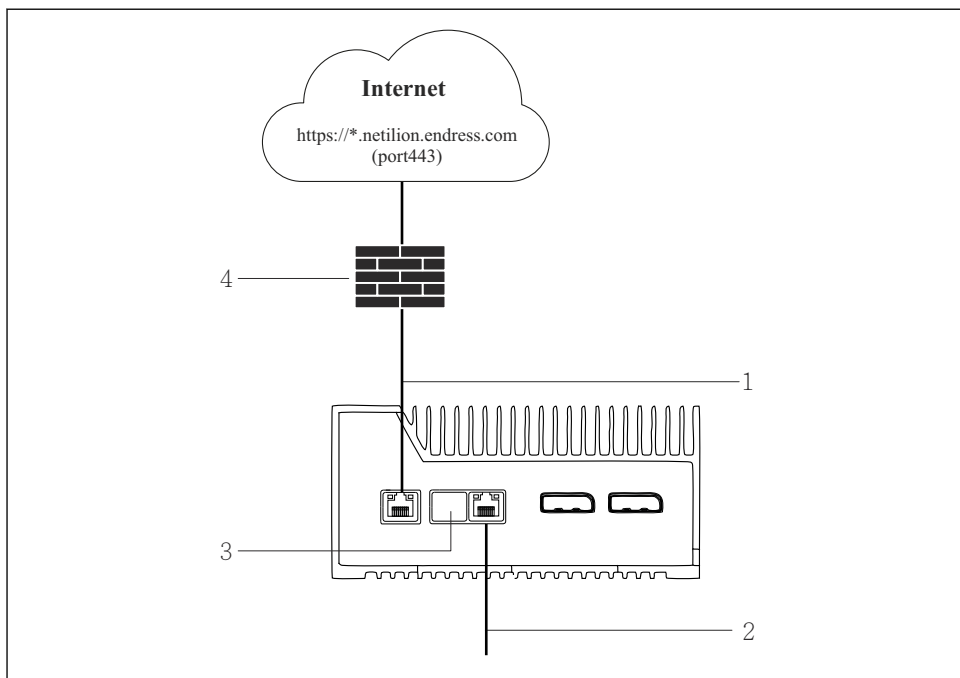
L'intégration système se fait via Netilion et s'effectue automatiquement en arrière-plan, comme décrit. Dès qu'une connexion Internet a été établie pour le SGC500, le SGC500 est visible dans le cloud Netilion et peut être contrôlé à partir de là.

10 **Mise en service**

10.1 **Raccordement du SGC500**

10.1.1 **Interfaces séparées pour Internet et le réseau de terrain**

-  ■ Nous recommandons d'utiliser des réseaux différents pour Internet et le réseau de terrain, comme décrit dans cette section.
- Les réglages du pare-feu du système ne bloquent pas les requêtes autorisées entre Internet et le réseau de terrain et permettent d'accéder à Netilion via https://*.netilion.endress.com. Les adresses <https://api.netilion.endress.com> et <https://downloads.netilion.endress.com> sont utilisées.



A0044505

6 Interfaces séparées pour Internet et le réseau de terrain

- 1 Interface LAN1 (WAN 1 – cloud) pour Internet
- 2 Interface LAN3 pour le bus de terrain
- 3 LAN2 non utilisé
- 4 Pare-feu du système

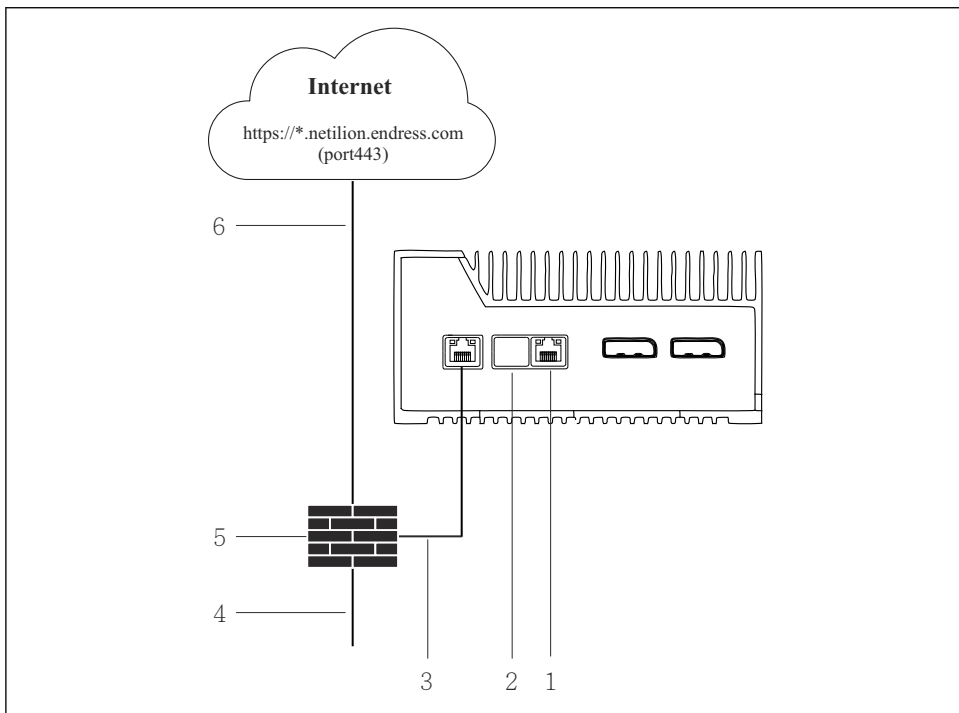
i Les câbles Ethernet ne sont pas fournis.

1. Raccorder le câble Ethernet pour la connexion Internet au port LAN1 (WAN 1 – cloud) du SGC500.
2. Raccorder le câble Ethernet pour le réseau de terrain au port LAN3 du SGC500.
3. Placer une protection antipoussière sur le port LAN qui n'est pas utilisé.
4. Raccorder la tension d'alimentation. → 16
 - ↳ La LED "Power" sur le SGC500 doit être allumée en bleu.

10.1.2 Interface commune pour Internet et le réseau de terrain



- Nous recommandons d'utiliser des réseaux différents pour Internet et le réseau de terrain. → 17
- En cas de configuration d'un réseau commun pour Internet et le réseau de terrain, l'interface LAN1 (WAN 1 - cloud) doit être utilisée.
- Les réglages du pare-feu du système ne bloquent pas les requêtes autorisées entre Internet et le réseau de terrain et permettent d'accéder à Netilion via https://*.netilion.endress.com. Les adresses <https://api.netilion.endress.com> et <https://downloads.netilion.endress.com> sont utilisées.



7 Interface commune pour Internet et le réseau de terrain

- 1 LAN3 non utilisé
- 2 LAN2 non utilisé
- 3 LAN1 (WAN 1 - cloud)
- 4 Réseau de terrain
- 5 Pare-feu du système
- 6 Connexion Internet

Les câbles Ethernet ne sont pas fournis.

1. Raccorder le câble Ethernet entre le pare-feu du système et le port LAN1 (WAN 1 – cloud) du SGC500.
2. Placer une protection antipoussière sur les interfaces LAN qui ne sont pas utilisées.
3. Raccorder le réseau de terrain au pare-feu du système.
4. Raccorder Internet au pare-feu du système.
5. Raccorder la tension d'alimentation. → 📖 16
 - ↳ La LED "Power" sur le SGC500 doit être allumée en bleu.

 Si seul le port LAN1 est utilisé, la connexion EtherNet/IP n'est pas prise en charge.

10.2 Connexion automatique du SGC500 au cloud Netilion

Prérequis

L'accès à Endress+Hauser Netilion est établi.

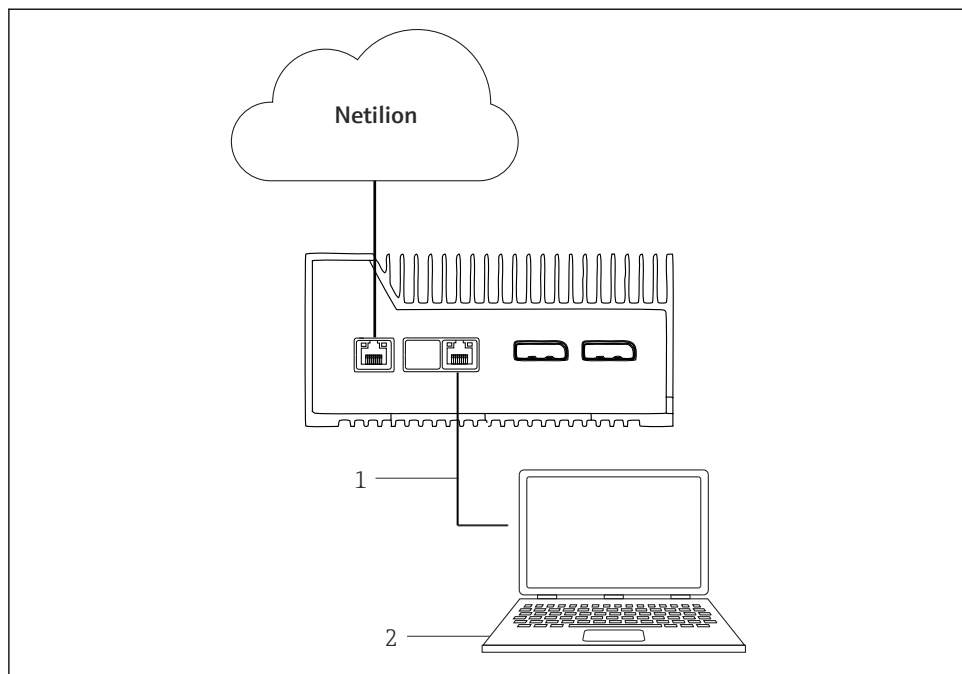
 Les appareils FieldEdge SGC500 achetés séparément doivent être ajoutés à un compte utilisateur Netilion avant d'être utilisés. Pour plus d'informations à ce sujet, voir la documentation fournie.

1. Se connecter à Endress+Hauser Netilion <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. Utiliser la vue de navigation dans Netilion pour ouvrir la page **Edge Devices**.
3. Sélectionner le SGC500 sur la page **Edge Devices**.
 - ↳ Lorsque le SGC500 s'est connecté au cloud Netilion, un point vert apparaît à côté du SGC500.

 ■ Si le SGC500 n'est pas affiché avec un point vert, attendre quelques minutes et actualiser la liste des Edge Devices (F5).
 ■ Si le SGC500 n'est toujours pas affiché avec un point vert, connecter manuellement le SGC500 au cloud Netilion → 📖 20.

10.3 Connexion manuelle du SGC500 au cloud Netilion

 En cas d'échec de la connexion automatique du SGC500 au cloud Netilion, connecter manuellement ces derniers l'un à l'autre.



A0042272

- 1 Câble Ethernet entre l'ordinateur portable et LAN3
- 2 Ordinateur portable avec navigateur web pour la configuration

1. Raccorder l'ordinateur portable via un câble Ethernet au port LAN3 du SGC500.
2. Ouvrir un navigateur web.
3. Entrer l'URL **169.254.1.1**.
 - ↳ L'App SGC500 s'ouvre.
4. Se connecter. Nom d'utilisateur : *admin*. Mot de passe : *numéro de série du SGC500*.

5. Suivre les instructions de l'application SGC500 et effectuer la configuration.

 En cas d'échec de la connexion à Netilion, vérifier la disponibilité DNS.

Vérifier les cas de figure DNS suivants dans le réseau du SGC500 :

Cas de figure 1 : accès Internet du SGC500 via un serveur proxy (recommandé).

1a : le SGC500 peut joindre le serveur proxy avec l'adresse IP proxy. Le proxy est configuré dans l'App SGC500 avec son adresse IP. Le SGC500 ne nécessite pas de configuration DNS.

1b : le SGC500 peut joindre le serveur proxy avec le nom proxy. Le proxy est configuré dans l'App SGC500 avec son nom proxy. Le SGC500 nécessite un accès à un serveur DNS pour décrypter le nom proxy.

Cas de figure 2 : le SGC500 peut accéder directement à https://*.netilion.endress.com, mais aucun serveur proxy n'est disponible. Ceci n'est pas recommandé étant donné qu'il n'y a pas de pare-feu. Le SGC500 nécessite un accès à un serveur DNS pour décrypter *.netilion.endress.com.

6. Dès que la connexion Internet a été établie, débrancher le câble Ethernet du port LAN3 sur le SGC500.
7. Raccorder le câble Ethernet pour le réseau de terrain au port LAN3 du SGC500.
8. Connecter le SGC500 au cloud Netilion. →  20

 Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique et dans la section "Mises à jour du software" →  27.

S'il n'est pas possible de se connecter à l'App SGC500 :

1. Vérifier les paramètres TCP/IP sur l'ordinateur portable raccordé.
2. Permettre l'attribution automatique d'une adresse IP (DHCP) ou l'attribution d'une adresse IP fixe.
3. Alternative : configurer l'adresse IP **169.254.1.2** avec le masque de sous-réseau **255.255.0.0**.
4. Vérifier également que l'utilisation d'un proxy http n'est pas activée.
5. Entrer l'adresse sur un ordinateur portable se trouvant dans le même réseau <https://api.netilion.endress.com/status>.
↳ L'état *I am alive* confirme l'accès Internet illimité à [netilion.endress.com](https://api.netilion.endress.com/status).

 Contacter l'administrateur informatique s'il n'est pas possible d'établir une connexion entre le SGC500 et Netilion.

10.4 Connexion au réseau de terrain

Prérequis

- L'accès à Endress+Hauser Netilion est établi.
- Le SGC500 est visible dans le cloud Netilion.

1. Se connecter à Endress+Hauser Netilion <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. Utiliser la vue de navigation dans Netilion pour ouvrir la page **Edge Devices**.
3. Sur la page **Edge Devices**, cliquer sur le **SGC500** concerné.
 - ↳ La page "Edge Device Details" s'affiche.
4. Cliquer sur **LAN3** dans la section "Network Interfaces".
 - ↳ La page "Network Interface Details" s'affiche.
5. Cliquer sur **Edit**.
6. Configurer les paramètres IP du réseau de terrain.
7. Enregistrer les paramètres en cliquant sur **Save**.
8. Attendre que les paramètres soient mis à jour.
9. Utiliser **F5** pour actualiser la liste des Edge Devices.
 - ↳ Le SGC500 est affiché avec un point vert.
10. Bus de terrain via passerelle de terrain : → 📄 23. EtherNet/IP : → 📄 24



La connexion à des appareils ou passerelles de terrain est uniquement possible dans le réseau de terrain configuré. Le routage de sous-réseau n'est pas pris en charge.

10.5 Connexion à la passerelle de terrain



Cette section n'est pas applicable à EtherNet/IP.



Pour des informations détaillées sur le Modbus Value Mapping : <https://help.netilion.endress.com/>

Prérequis

- L'accès à Endress+Hauser Netilion est établi.
 - Le SGC500 est connecté au cloud Netilion.
1. Se connecter à Endress+Hauser Netilion <https://netilion.endress.com/app/id/>.
 2. Utiliser la vue de navigation dans Netilion pour ouvrir la page **Edge Devices**.
 3. Sur la page **Edge Devices**, cliquer sur le **SGC500** concerné.
 - ↳ La page "Edge Device Details" s'affiche.
 4. Dans la section "Field Gateways", cliquer sur **Create**.
 - ↳ La page "Create Field Gateway" s'affiche.
 5. Sélectionner le type de passerelle de terrain.
 6. Entrer les paramètres pour la passerelle de terrain.
 7. Enregistrer les paramètres en cliquant sur **Save**.
 8. Attendre que les paramètres soient mis à jour.
 9. Utiliser **F5** pour actualiser la liste des Edge Devices.
 - ↳ Le SGC500 est affiché avec un point vert.
- La passerelle de terrain configurée est connectée au SGC500.

10. Répéter ces étapes si une passerelle de terrain supplémentaire est requise.
 - ↳ Le SGC500 est maintenant prêt à être utilisé avec Netilion Services.

10.6 Raccordement à EtherNet/IP

 Cette section n'est pas applicable aux bus de terrain qui sont connectés au SGC500 via une passerelle de terrain.

Prérequis

- L'accès à Endress+Hauser Netilion est établi.
- Le SGC500 est connecté au cloud Netilion.

1. Se connecter à Endress+Hauser Netilion <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. Utiliser la vue de navigation dans Netilion pour ouvrir la page **Edge Devices**.
3. Sur la page **Edge Devices**, cliquer sur le **SGC500** concerné.
 - ↳ La page "Edge Device Details" s'affiche.
4. Cliquer sur **Edit**.
 - ↳ La page "Edit Edge Device" s'affiche.
5. Dans la section "EtherNet/IP Activation Status", changer l'état sur **Activate**.
 - ↳ Le réseau de terrain Ethernet est configuré pour se connecter au SGC500. Le SGC500 est maintenant prêt à être utilisé avec Netilion Services.

10.7 Connexion à PROFINET

 Cette section n'est pas applicable aux bus de terrain qui sont connectés au SGC500 via une passerelle de terrain.

Prérequis

- L'accès à Endress+Hauser Netilion est établi.
- Le SGC500 est connecté au cloud Netilion.

1. Se connecter à Endress+Hauser Netilion <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. Utiliser la vue de navigation dans Netilion pour ouvrir la page **Edge Devices**.
3. Sur la page **Edge Devices**, cliquer sur le **SGC500** concerné.
 - ↳ La page "Edge Device Details" s'affiche.
4. Cliquer sur **Edit**.
 - ↳ La page "Edit Edge Device" s'affiche.
5. Dans la section "PROFINET Activation Status", changer l'état sur **Activate**.
 - ↳ Le réseau de terrain Ethernet est configuré pour se connecter au SGC500. Le SGC500 est maintenant prêt à être utilisé avec Netilion Services.

11 FieldEdge SGC500 et Netilion

11.1 Utilisation du FieldEdge SGC500 dans Netilion

Les connexions suivantes sont possibles :

- Netilion Services ou
- Netilion Connect

Netilion Services

 Pour des informations détaillées sur Netilion Services, voir <https://netilion.endress.com>

Netilion Connect

-  Pour des informations détaillées sur Netilion Connect, voir
- Pour la documentation sur l'accès aux données des appareils de terrain via API, voir <https://developer.netilion.endress.com/discover>
 - Pour la documentation sur l'accès aux données des appareils de terrain via API, voir <https://api.netilion.endress.com/doc/v1/> ou code QR.



 8 Informations sur l'accès aux données des appareils de terrain via code QR.

11.2 À propos de Netilion

Netilion est l'écosystème IIoT d'Endress+Hauser qui permet des applications intelligentes et en réseau dans l'Internet Industriel des Objets. Les technologies Internet de pointe et sécurisées permettent ces services numériques, combinés avec les technologies des process de production industriels. Tous nos services Netilion sont faciles et simples à mettre en œuvre.

Plus d'informations sur Netilion	Netilion Help
 netilion.endress.com	 help.netilion.endress.com

12 Maintenance

Enlever régulièrement les saletés présentes sur le boîtier.

Respecter les instructions suivantes lors du nettoyage :

- Utiliser un chiffon humide
- Ne pas utiliser d'additif chimique
- Aucune maintenance locale n'est nécessaire, étant donné que les mises à jour sont exécutées automatiquement en arrière-plan.

13 Diagnostic et suppression des défauts

13.1 Suppression des défauts

Défaut	Suppression des défauts
Le FieldEdge n'apparaît pas dans le cloud Netilion	■ Vérifier la connexion Internet ■ Vérifier le raccordement du câble Ethernet → 17 ■ Vérifier les paramètres IP du FieldEdge ■ Vérifier le pare-feu
Le FieldEdge apparaît dans le cloud Netilion, mais aucune donnée de terrain n'est transmise.	■ Vérifier la connexion du réseau de terrain ■ Vérifier les paramètres de la passerelle de terrain



Pour des informations détaillées sur Netilion Connect, voir :
Pour la documentation concernant l'accès aux données des appareils de terrain via une API, voir :
<https://developer.netilion.endress.com/discover>

Si le défaut ne peut pas être éliminé conformément au tableau, procéder comme suit :

1. Se connecter à Netilion.
2. Créer un ticket de support via Netilion. Netilion > Select a service > Netilion > Main menu > Support Create a ticket
 - ↳ Le ticket de support est envoyé au SAV Endress+Hauser.
Le SAV Endress+Hauser analyse l'erreur et détermine les mesures requises.
Si le SAV Endress+Hauser établit que le FieldEdge est défectueux, procéder comme suit → 26.

13.2 Le FieldEdge est défectueux

Le SAV Endress+Hauser a découvert que le FieldEdge est défectueux et doit être remplacé. Le SAV Endress+Hauser envoie un appareil de remplacement préconfiguré.

En outre, on vous demandera de retourner le FieldEdge défectueux à Endress+Hauser ou détruire et éliminer le FieldEdge défectueux.

Si le FieldEdge est défectueux, procéder comme suit :

1. Suivant les instructions du SAV Endress+Hauser, supprimer les données d'accès du FieldEdge au Netilion Cloud pour le FieldEdge défectueux.

2. Dans Netilion, supprimer ou réinitialiser les données sur les pages suivantes : "Network Interface Details", "Field Gateways" et/ou "EtherNet/IP Activation Status"
 3. Selon les instructions du SAV Endress+Hauser : Retourner immédiatement le FieldEdge défectueux à Endress+Hauser ou le détruire et le mettre au rebut.
 4. Connecter, configurer et mettre en service le nouvel FieldEdge conformément au manuel de mise en service.
-  Nous recommandons de supprimer les données d'accès / utilisateur du FieldEdge si le FieldEdge doit être mis hors service en raison d'un défaut. En supprimant les données, cela empêche une utilisation abusive de celles-ci.

14 Mises à jour du software

Les mises à jour du software font partie intégrante des services Netilion et sont automatiquement transmises au SGC500. L'interaction ou l'approbation de l'utilisateur n'est pas nécessaire.

La version de software du FieldEdge peut être déterminée comme suit : la version de software actuellement chargée dans le FieldEdge est affichée dans le compte Netilion avec les détails sur le SGC500 correspondant.

15 Numéro de série du SGC500

Entrer le numéro de série du FieldEdge dans le champ.

16 Réparations

16.1 Informations générales

Il n'est pas permis d'effectuer des réparations sur l'appareil. En présence d'un défaut, contacter le SAV Endress+ Hauser.

Suggestion : Ne pas effectuer de réparations sur l'appareil.

 En cas de défaut : →  26

16.2 Mettre fin à l'abonnement au service Netilion

Pour protéger les données et/ou le système contre l'accès, nous recommandons de rebuter le FieldEdge. Pour ce faire, nous recommandons de procéder conformément aux directives suivantes : Publication spéciale NIST 800-88, Révision 1 : Directives pour la désinfection des supports

Si l'on ne souhaite pas mettre au rebut le FieldEdge, nous recommandons de supprimer immédiatement le software du FieldEdge. Contacter le SAV Endress+Hauser pour plus d'informations.

Le FieldEdge peut être renvoyé après avoir consulté le SAV Endress+Hauser.

16.3 Retour de matériel

Consulter le SAV Endress+Hauser avant de retourner l'appareil à Endress+Hauser.

Il peut être nécessaire de retourner l'appareil dans les cas suivants :

- Le FieldEdge est défectueux →  26
- Il a été mis fin à l'abonnement au service Netilion →  28

16.4 Mise au rebut

Procéder comme suit si le FieldEdge doit être mis au rebut :

1. Après avoir reçu les instructions du SAV Endress+Hauser, supprimer les données d'accès du FieldEdge au Netilion Cloud à partir du FieldEdge défectueux.
2. Dans Netilion, supprimer ou réinitialiser les données sur les pages suivantes : "Network Interface Details", "Field Gateways" et/ou "EtherNet/IP Activation Status"
3. Détruire le FieldEdge défectueux et le mettre au rebut. Tenir compte des instructions suivantes.



- Nous recommandons de supprimer les données d'accès / utilisateur du FieldEdge si celui-ci doit être mis au rebut. En supprimant les données, l'on évite toute utilisation inappropriée des données.
- Avant d'éliminer ou de mettre au rebut le FieldEdge, nous recommandons de suivre les directives suivantes : Publication spéciale NIST 800-88, Révision 1 : Directives pour la désinfection des supports



Si la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) l'exige, les produits Endress+Hauser sont marqués du symbole représenté afin de réduire la mise au rebut des DEEE comme déchets municipaux non triés. Ces produits ne doivent pas être mis au rebut comme déchets municipaux non triés et peuvent être retournés à Endress+Hauser pour une mise au rebut aux conditions stipulées dans les Conditions générales ou comme convenu individuellement par Endress+Hauser.



71694698

www.addresses.endress.com
